

CHINA

Bekanntmachung Nr. 470 des Ministeriums für Landwirtschaft der Volksrepublik China und der Allgemeinen Zollverwaltung der Volksrepublik China vom 20.10.2021

(农业部 国家质量监督检验检疫总局第470号公告)

Quelle: <http://www.xmsyj.moa.gov.cn>, aufgerufen am 06.12.2021)

(Auszugsweise Übersetzung aus dem Chinesischen, Julius Kühn-Institut, Bundesforschungsinstitut für Kulturpflanzen, Institut für nationale und internationale Angelegenheiten der Pflanzengesundheit, 07.12.2021)

Übersetzung und Wiedergabe erfolgen ohne Gewähr.

Bekanntmachung Nr. 470 des Ministeriums für Landwirtschaft der Volksrepublik China und der Allgemeinen Zollverwaltung der Volksrepublik China Nr. 470

Bekannt gegeben: 02.11.2021

...wurde die "Liste der Tiere, Pflanzen, Erzeugnisse davon und sonstiger geregelter Gegenstände, deren Mitführen oder postalisches Versenden in die Volksrepublik China verboten ist" Nr. 1712 überarbeitet und eine neue Liste erstellt.

Die Liste gilt ab dem Datum der Bekanntgabe für Reisende, Fahrzeugbesatzungen, für Einreisen in Sonderzollzonen und Personen im diplomatischen Dienst oder mit Immunität für Tiere und Pflanzen, Erzeugnisse davon sowie andere Quarantänegegenstände, die per Post, Expresslieferung, digitalen direkten Fernhandel und Einfuhr unbegleitet oder begleitet in das Land gelangen. Die ursprüngliche "Liste..." (Bekanntmachung Nr. 1712 von 2012) tritt zum gleichen Zeitpunkt außer Kraft.

Ministerium für Landwirtschaft und ländliche Angelegenheiten

Generalzolldirektion

20. Oktober 2021

...

Anhang:

Liste der Tiere, Pflanzen, Erzeugnisse davon und sonstiger geregelter Gegenstände, deren Mitführen oder postalisches Versenden in die Volksrepublik China verboten ist¹

1. Tiere und Tiererzeugnisse...

- (1) Lebende Tiere (außer Hunde und Katzen)² ... ;
- (2) Fleisch (roh oder gekocht (einschließlich innere Organe) und Fleischerzeugnisse;
- (3) aquatische Tiererzeugnisse, ausgenommen getrocknet, gekocht oder fermentiert;
- (4) Milch und Milcherzeugnisse...;
- (5) Eier und Eierzeugnisse...;
- (6) Vogelnester, ausgenommen Konserven...;

- (7) Fette, Häute, Rohwolle, Hufe, Knochen, Zähne, Hörner und Erzeugnisse davon...;
- (8) Viehfutter, medizinische Rohstoffe und Düngemittel von tierischen Erzeugnisse...

2. Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse

- (9) frisches Obst und Gemüse;
- (10) frische Schnittblumen;
- (11) Tabakblätter;
- (12) Samen, Jungpflanzen und anderes pflanzliches Vermehrungsmaterial.

3. Sonstige Quarantänegegenstände

- (13) Bakterien, Viren, Parasiten und andere Krankheitserreger, Schädlinge und andere Schadorganismen für Tiere oder Pflanzen, tiermedizinische biologische Erzeugnisse, biologisches Material wie Zellen, organisches Gewebe, Blut und Erzeugnisse davon und andere biologische Hochrisikofaktoren;
- (14) Tierkadaver, Tierpräparate und tierische Abfälle.
- (15) Erde und organisches Kultursubstrat;
- (16) genetisch veränderte Organismen;
- (17) andere Tiere und Pflanzen und Erzeugnisse davon und andere Quarantänegegenstände, deren Einfuhr nach China verboten ist.

-
- ¹ Tiere, Pflanzen und Erzeugnisse davon und sonstige geregelte Quarantänegegenstände, die in das Land mitgeführt oder postalische versendet werden oder auf diesen Wegen ausgeführt werden, bedürfen der Genehmigung durch die zuständige Verwaltungsstelle, sind von einer Quarantänebescheinigung (Gesundheitszeugnis), die von der Nationalen Pflanzenschutzorganisation des Ausfuhrlandes oder der Ausfuhrregion ausgestellt wurde, begleitet und unterliegen nicht den Einschränkungen gemäß dieser Liste.
 - ² Hunde, Katzen und andere Haustiere...
 - ³ Sofern Gesetze, Verwaltungsvorschriften und Ministeriumsvorschriften andere Bestimmungen über Tier, Pflanzen, Erzeugnisse davon und andere Quarantänegegenstände, deren Mitnahme oder Versenden verboten ist, vorsehen, gelten die für sie maßgeblichen Bestimmungen.